



Gemeng Munneref

## Rolle des Sozialamtes

### **Rechtliche Grundlage :**

Die Sozialhilfe sowie die Zusammensetzung und Arbeitsweise der Sozialämter wurden durch das Gesetz vom 18.12.2009 über die Organisation der Sozialhilfe und dessen Großherzogliche Durchführungsverordnung vom 08.11.2010, die beide am 01.01.2011 in Kraft traten, reformiert.

### **Soziale Unterstützung :**

Es entsteht ein Anspruch auf Sozialhilfe, die ein menschenwürdiges Leben ermöglichen soll. Die Sozialhilfe konzentriert sich auf kurz-, mittel- oder langfristige soziale Unterstützung, um bedürftigen Menschen und ihren Familien zu helfen, ihre Autonomie zu erlangen oder zu erhalten und Armut und soziale Ausgrenzung zu vermeiden. Bei Bedarf wird die Unterstützung durch materielle Sach- oder Geldleistungen begleitet. Jeder, der im Großherzogtum Luxemburg wohnt, hat Anspruch auf Sozialhilfe. Sie wird vom Sozialamt zur Verfügung gestellt.

### **Sozialamt :**

Jede Gemeinde mit mindestens 6.000 Einwohnern richtet ein Sozialamt ein, das ihr unterstellt ist oder einem gemeinsamen Sozialamt angehört. Jede Gemeinde mit weniger als 6.000 Einwohnern schließt sich mit einer oder mehreren anderen Gemeinden mit dem Ziel zusammen, eine Bevölkerungszahl von mindestens 6.000 Einwohnern zu erreichen, um gemeinsam ein Sozialamt zu bilden, das ihrer Gemeindeverwaltung unterstellt ist. Das Sozialamt wird von einem Vorstand verwaltet, der aus mindestens 5 Mitgliedern besteht. Im Hinblick auf die Anwendung der oben genannten Rechts- und Verwaltungsvorschriften haben die Gemeinderäte von Bad Mondorf und Dalheim beschlossen, ein gemeinsames Sozialamt für die 2 betroffenen Gemeinden zu schaffen, das die offizielle Bezeichnung „Gemeinsames Sozialamt Mondorf-les-Bains/Dalheim“ trägt, den Sitz bei der Gemeinde Bad Mondorf festzulegen und die Anzahl der Mitglieder des Verwaltungsrats auf 7 festzulegen (5 Vertreter der Gemeinde Mondorf-les-Bains, 2 Vertreter des (à annuler) der Gemeinde Dalheim). Das gemeinsame Sozialamt Mondorf-les-Bains / Dalheim ist zuständig für die Orte Altwies, Dalheim, Ellange, Filsdorf, Bad Mondorf und Welfrange.

### **Der Aufsichtsrat :**

Die Gemeinderäte Bad Mondorf und Dalheim haben ihrerseits jeweils ihre Vertreter in den Vorstand berufen, der sich wie folgt zusammensetzt (in der Reihenfolge der Rangordnung) :

Herr René KIEFFER, Präsident, Filsdorf

Frau Liliane HEIN-SCHUMACHER, Mitglied, Altwies

Herr Jean LEYTEM, Mitglied, Bad Mondorf

Frau Marie-Josée VANDIVINIT-BLASEN, Mitglied, Filsdorf

Herr René ALTMANN, Mitglied, Bad Mondorf

Herr Marc BICHLER, Mitglied, Ellange

Frau Nelly KREMER - WEICKER, Mitglied, Bad Mondorf

Administration communale de Mondorf-les-Bains

1, place des Villes Jumelées - L-5627 Mondorf-les-Bains - Tél 23 60 55 - 1

B.P. 55 - L-5601 Mondorf-les-Bains - Fax 23 60 55 - 29 - [www.mondorf-les-bains.lu](http://www.mondorf-les-bains.lu)

COMPTES BANCAIRES : BILL LU39 0023 1220 2140 0000 BILLULL - BGL LU92 0030 0250 0109 0000 BGLULL

BCEE LU11 0019 8901 1300 70000 BCEELULL - CCPL LU42 1111 0010 8316 0000 CCPLULL - CCRA LU10 0090 0000 2140 1708 CCRALULL



Gemeng Munneref

Der Vorstand hat folgende Ernennungen vorgenommen : Herr René KIEFFER als Präsident, Frau Laura BALAGUER als Sozialarbeiterin, Frau Claudine SCHONG-GUILL als Sekretärin, Herrn Olivier BOHLER als Konkursverwalter

Adresse : Gemeinsames Sozialamt Bad Mondorf / Dalheim Gemeindeverwaltung von Mondorf-les-Bains 1, Place des Villes Jumelées L-5627 Mondorf-les-Bains Postfach 55 L-5601 Bad Mondorf

Administration communale de Mondorf-les-Bains

1, place des Villes Jumelées - L-5627 Mondorf-les-Bains - Tél 23 60 55 - 1  
B.P. 55 - L-5601 Mondorf-les-Bains - Fax 23 60 55 - 29 - [www.mondorf-les-bains.lu](http://www.mondorf-les-bains.lu)

COMPTES BANCAIRES : BILL LU39 0023 1220 2140 0000 BILLULL - BGL LU92 0030 0250 0109 0000 BGLULL  
BCEE LU11 0019 8901 1300 70000 BCEELULL - CCPL LU42 1111 0010 8316 0000 CCPLLULL - CCRA LU10 0090 0000 2140 1708 CCRALULL